SONY

3-751-404-11 (1

Cassette Player

WM-2011/2013

English

Operating Instructions

Notes on batteries

- Remove the batteries when you will not use the unit for a long time to prevent damage from battery leakage and corrosion.
- The internal batteries are disconnected when you plug a cord into DC IN 3 V.
- When the sound becomes unstable, try a new set of batteries.
- Insert one battery into the supplied tube to avoid causing a short circuit (illustration ⓑ).

External power sources

The following external power sources can be connected through the DC IN 3 V jack.

- House current using an AC-D2L AC power adaptor
- 12 V car battery using a DCC-70 car battery cord
- Two R20 (size D) batteries using an EBP-500B battery case

The illustration shows the polarity of DC IN 3 V jack.
Use only a power cord having the same polarity.

Handling your Walkman

- Avoid exposure to temperature extremes, direct sunlight, moisture, sand, dust, or mechanical shock. Never leave the unit in a car parked in the sun.
- When not using the unit:
  Avoid winding the headphone cord around the unit. Otherwise, the buttons may be kept pressed, resulting in unnecessary battery discharge.

Tips on headphone listening

- Do not listen with headphones while driving, cycling, etc.
- Listen at a moderate volume to avoid damaging your ears and to avoid disturbing those close to you.

Maintenance

- Prolonged use may contaminate the tape head. If sound drop-outs or excessive noise occurs, clean the head and tape path with alcohol.
- Clean your headphone plug periodically for optimum sound.
- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the case.

If you have any question or problem concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Power requirements	3 V DC Batteries R6 (AA) × 2 External DC 3 V power sources
Battery life (Approximate hours)	Sony Alkaline AM3 (N): 8 hrs.
Accessories supplied	Stereo headphones (open-air type, 1) Belt clip (1) Battery tube (1)
Optional acccessories	Rechargeable battery (BP-700)/charger (BC-700) kit BPC-700K AC power adaptor AC-D2L Car battery cord DCC-70 Battery case EBP-500B Stereo active speaker systems SRS-30, SRS-50

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications subject to change without notice.

Note
This appliance conforms with EEC Directives 76/889 and 82/499 regarding interference suppression.

Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation.
"DOLBY" and the double-D symbol ▯▯ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

English

Refer to the illustrations idicated in ●.

We do not recommend:

— the use of cassettes longer than 90 minutes.

You should:

— clean the parts shown periodically. Ⓐ
— run the unit for a few minutes before inserting a cassette if it has not been used for a long time.

You can:

— wear the Walkman on a belt. Ⓑ
— make the earphones fit your ears. Ⓒ (except for the models available in Brazil, the United Kingdom and continental European countries)

Français

Se référer aux illustrations indiquées par ●.

Il n'est pas recommandé de:

— utiliser les cassettes de plus de 90 minutes.

Il est necessaire de:

— nettoyer périodiquement les parties indiquées. Ⓐ
— faire fonctionner l'appareil pendant quelques minutes avant d'y insérer une cassette s'il n'a pas été utilisé pendant longtemps.

Il est possible de:

— attacher le Walkman à une ceinture. Ⓑ
— ajuster les écouteurs aux oreilles. Ⓒ (sauf pour les modèles commercialisés au Brésil, au Royaume-Uni et dans les pays d'Europe continentale)

Español

Refiérase a las ilustraciones indicadas en ●.

No se recomienda:

— la utilización del casete de más de 90 minutos.

Se recomienda:

— limpiar periódicamente las partes señaladas. Ⓐ
— poner el Walkman en funcionamiento por unos minutos antes de insertar un casete, si no lo ha utilizado durante mucho tiempo.

Usted puede:

— fijar el Walkman al cinturón. Ⓑ
— amoldar los auriculares a sus oídos. Ⓒ (excepto para los modelos disponibles en Brasil, il Reino Unido, y Europa continental.)

Português

Refira-se às respectivas ilustrações indicadas nas ●.

Não recomendamos:

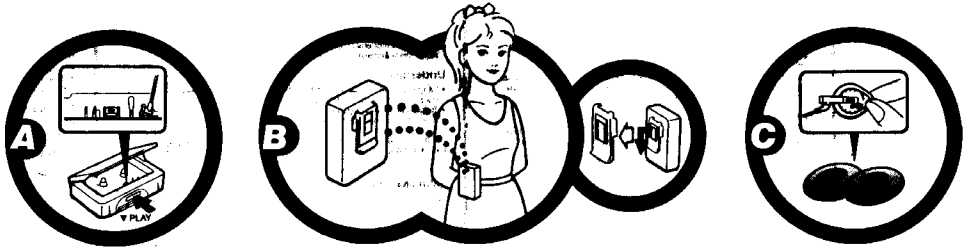
— a utilização de cassetes com mais de 90 minutos de duração.

Recomendamos:

— limpar periodicamente as partes mostradas. Ⓐ
— colocar no modo de leitura durante alguns minutos antes de colocar a cassete, se o aparelho não tiver sido utilizado por um período prolongado.

Voce pode:

— carregar o Walkman no cinto. Ⓑ
— adaptar os auriculares para o ouvido. Ⓒ (exceto para os modelos disponíveis no Brasil, no Reino Unido, e nos países da Europa continental)



Deutsch

Die eingekreisten Buchstaben ● beziehen sich auf die jeweils dazu gehörenden Abbildungen.

Sie sollten nicht:

— Cassetten mit einer Spielzeit von mehr als 90 Minuten verwenden.

Sie sollten:

— Bandpfad und Tonkopf regelmäßig reinigen. Ⓐ
— nach einer langen Betriebspause das Gerät einige Minuten ohne Cassette laufen lassen.

Sie können:

— den Walkman am Gürtel befestigen. Ⓑ
— die Ohrhörer individuell verstellen. Ⓒ (Ausgenommen Modelle für Brasilien, Großbritannien und Kontinentaleuropa.)

Nederlands

Zie de omcirkeld ● aangegeven afbeeldingen.

Niet aanbevolen is:

— gebruik van cassettes met een speelduur van meer dan 90 minuten.

U dient:

— de aangegeven onderdelen regelmatig te reinigen. Ⓐ
— na langdurig niet gebruiken, het apparaat eerst enkele minuten zonder cassette te laten draaien.

U kunt:

— de Walkman aan uw ceintuur bevestigen. Ⓑ
— de oorteleloons passend maken. Ⓒ (uitgezonderd de modellen voor Brazilië, Groot-Brittannië en kontinentaal Europese landen)

Svenska

Se bilderna som indikeras med ●.

Vi rekommenderar inte:

— användning av kassetter som är längre än 90 minuter.

Du bör:

— med jämna mellanrum rengöra de delar som visas. Ⓐ
— köra apparaten några minuter innan du lägger i en kassett, om apparaten inte har använts en längre tid.
— avlägsna en kassett med skal eller etikett av metall om störningar uppstår i radiomottagningen.

Du kan:

— bära Walkman i bältet. Ⓑ
— anpassa hörlurarna till dina öron. Ⓒ (gäller samtliga modeller, utom modellerna till Brasilien och europeiska länder).

Italiano

Fate riferimento alle illustrazioni indicate in ●.

Si sconsiglia:

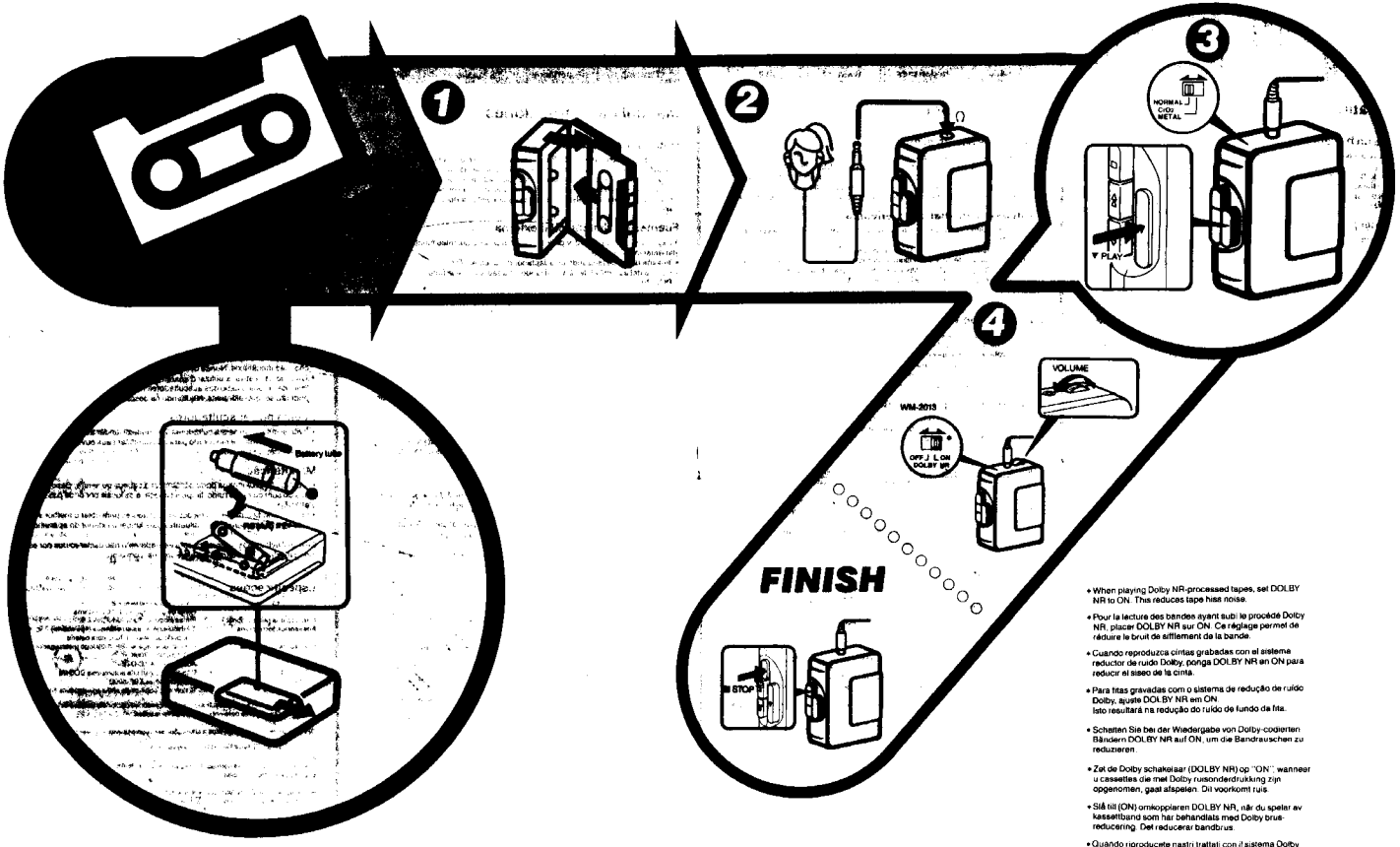
— l'uso di cassette di lunghezza superiore a 90 minuti.

Dovete:

— pulire periodicamente le parti mostrate nell'illustrazione. Ⓐ
— far funzionare l'apparecchio per alcuni minuti prima di inserire la cassetta quando l'apparecchio è rimasto inutilizzato per un lungo periodo.

Potete:

— applicare il Walkman alla cintura. Ⓑ
— adattare gli auricolari alle orecchie. Ⓒ (tranne per i modelli disponibili in Brasile, nel Regno Unito e nei paesi dell'Europa continentale)



- When playing Dolby NR-processed tapes, set DOLBY NR to ON. This reduces tape hiss noise.
- Pour la lecture des bandes ayant subi le procédé Dolby NR, placer DOLBY NR sur ON. Ce réglage permet de réduire le bruit de sifflement de la bande.
- Cuando reproduzca cintas grabadas con el sistema reductor de ruido Dolby, ponga DOLBY NR en ON para reducir el siseo de la cinta.
- Para fitas gravadas com o sistema de redução de ruído Dolby, ajuste DOLBY NR em ON. Isto resultará na redução do ruído de fundo da fita.
- Schalten Sie bei der Wiedergabe von Dolby-codierten Bändern DOLBY NR auf ON, um die Bandrauschen zu reduzieren.
- Zet de Dolby schakelaar (DOLBY NR) op "ON" wanneer u cassettes die met Dolby ruisonderdrukking zijn opgenomen, gaat afspelen. Dit voorkomt ruis.
- Slå till (ON) omkopplaren DOLBY NR, när du spelar av kassettband som har behandlats med Dolby brusreducering. Det reducerar bandbrus.
- Quando riproducete nastri trattati con il sistema Dolby NR, regolate DOLBY NR su ON per ridurre il sibilo del nastro.

WALKMAN

Wind rapidly
Bobinage rapide
Bobinado rápido
Bobinagem rápida
Umspulen
Snelspoelen
Snabbspolning
Avvolgimento rapido

Stop
Arrêt
Parada
Paragem
Stopp
Stoppen
Stopp
Arresto